

MOSAIC est l'organisme chargé d'offrir les services *Moving Ahead* aux participants admissibles qui vivent à Burnaby et à New Westminster dans ses bureaux situés à :

Highgate Village  
310-7155 Kingsway,  
Burnaby, C.-B. V5E 2V1  
Téléphone : 604 636 4712  
Télécopieur : 604 636 4743  
www.mosaicbc.com

Les services *Moving Ahead* sont également offerts par nos partenaires :

Burnaby Family Life Institute  
6140 McKercher Ave,  
Burnaby, C.-B. V5H 4W1  
Téléphone : 604 659 2205  
Télécopieur : 604 299 7910  
www.burnabyfamilylife.org



## MOSAIC - QUI SOMMES-NOUS?

MOSAIC est une agence multilingue, sans but lucratif, dont la mission est d'aider les immigrants et les réfugiés à s'installer et à s'intégrer dans leur nouveau milieu. En leur faisant bénéficier d'un éventail varié de programmes et de services, MOSAIC aide ses clients à participer pleinement à la société canadienne.

### PROGRAMMES POUR LES ENFANTS ET LES FAMILLES

604 254 9626  
childfamily@mosaicbc.com

### PROGRAMMES D'AIDE À L'EMPLOI

604 254 0244  
employmentprograms@mosaicbc.com

### PROGRAMMES D'APPRENTISSAGE DE L'ANGLAIS

604 684 8825  
linc@mosaicbc.com

### SERVICES D'INTERPRÉTATION

604 254 8022  
interpretations@mosaicbc.com

### PROGRAMMES D'AIDE À L'ÉTABLISSEMENT

604 254 9626  
settlement@mosaicbc.com

### PROGRAMMES SPÉCIALISÉS

604 254 9626  
specializedservices@mosaicbc.com

### SERVICES DE TRADUCTION

604 254 0469  
commercial@mosaicbc.com

[WWW.MOSAICBC.COM](http://WWW.MOSAICBC.COM)



MOSAIC fait partie de Centraide.

©MOSAIC Octobre 2014

Imprimé: 12/14

Moving Ahead [French]



MOSAIC

Highgate Village  
310 - 7155 Kingsway  
Burnaby, BC  
V5E 2V1  
604 636 4712

PROGRAMMES  
SPÉCIALISÉS

MOVING  
AHEAD

POUR LES RÉFUGIÉS ET LES  
IMMIGRANTS QUI ONT DES BESOINS  
PARTICULIERS EN MATIÈRE DE  
SERVICES ET QUI FONT FACE À  
DES OBSTACLES SIGNIFICATIFS  
DANS LEUR ÉTABLISSEMENT  
ET LEUR INTÉGRATION



Depuis plus de 35 ans, nous offrons aux immigrants et aux réfugiés la possibilité de bâtir une communauté meilleure.

## MOVING AHEAD

Le programme *Moving Ahead* de MOSAIC est un modèle collaboratif de gestion des dossiers. Il aide les réfugiés et les immigrants à surmonter les obstacles qui se présentent lors de leur établissement et offre des programmes et des services globaux, holistiques et répondant à leurs besoins spécifiques.

Les services *Moving Ahead* - des activités de sensibilisation et des visites à domicile pour les nouveaux arrivants se sentant isolés - comprennent :

- ✓ Évaluation des besoins et élaboration d'un plan d'action
- ✓ Gestion individuelle des dossiers
- ✓ Soutien affectif et social
- ✓ Informations et conseils en matière d'établissement
- ✓ Acquisition de connaissances pratiques et essentielles, et renforcement de l'alphabétisation
- ✓ Développement des compétences
- ✓ Assistance pratique
- ✓ Accès facilité aux services
- ✓ Services spécialisés pour les jeunes et les jeunes adultes

Funded by:

Financé par :



Citizenship and  
Immigration Canada

Citoyenneté et  
Immigration Canada

## ADMISSIBILITÉ

Le programme *Moving Ahead* accueille les réfugiés et les immigrants qui :

- ✓ Manquent d'expérience ou de connaissances relatives à la vie au Canada;
- ✓ Répondent aux critères spécifiques du statut d'immigration;
- ✓ Vivent des situations complexes;
- ✓ Ont des difficultés et des problèmes graves bien définis.

*Les candidats au programme Moving Ahead devront prendre part à un processus d'évaluation pour déterminer s'ils sont admissibles. Ceux qui ne répondent pas aux critères d'admissibilité seront aiguillés vers d'autres services communautaires appropriés.*

## LANGUES

Les services *Moving Ahead* sont offerts par MOSAIC à Burnaby et à New Westminster en :

- ✓ amharique
- ✓ arabe
- ✓ dari
- ✓ farsi
- ✓ français
- ✓ kinyarwanda
- ✓ kirundi
- ✓ kurde
- ✓ lingala
- ✓ nouba
- ✓ pashto
- ✓ russe
- ✓ swahili
- ✓ tigrinya
- ✓ urdu/hindi
- ✓ anglais

## MOVING AHEAD

### FreeRunning

*FreeRunning*, le volet Jeunesse du programme *Moving Ahead*, est offert aux jeunes et aux jeunes adultes de 16 à 28 ans qui vivent à Burnaby et à New Westminster.

Le programme *FreeRunning* adhère aux principes d'un modèle de gestion des dossiers axé sur la clientèle. Il dessert les jeunes immigrants et les jeunes réfugiés ayant des difficultés à s'établir. *FreeRunning* responsabilise les jeunes et les jeunes adultes et les aide à établir des liens et à s'épanouir en adoptant une approche souple et intéressante.

Les jeunes et les jeunes adultes ayant des difficultés à s'intégrer peuvent bénéficier des services suivants :

- ➡ Gestion spécialisée des dossiers
- ➡ Séances d'information de groupe sur des sujets importants pour les jeunes immigrants et les jeunes réfugiés
- ➡ Aide en matière d'employabilité et de recherche d'emploi
- ➡ Activités sociales et récréatives
- ➡ Liens avec la collectivité et d'autres jeunes

